



Molenaar Edition

# Polonaise

Opera Eugen Onegin

Peter Iljitsch Tschaikowsky

J. Hawlin

Art.nr: 012461060  
Difficulty: D

Concert Band

## Arrangement Classic

*Cofoton*

**Molenaar Edition BV**

Industrieweg 23  
NL 1521 ND Wormerveer  
the Netherlands  
Phone +31 (0)75 - 628 68 59  
Fax +31 (0)75 - 621 49 91  
Email: office@molenhaar.com  
Website: www.molenhaar.com

© Molenaar Edition BV - Wormerveer - the Netherlands

Copying of sheetmusic from this booklet is illegal.

Mini - Score

www.molenhaar.com

Molenaar Edition

Peter Iljitsch Tschaikowsky  
**POLONAISE**

aus der Oper  
Eugen Onegin

*Arrangement für  
großes Blasorchester  
von  
Jan Hawlin*

Mini Score - Mini Score -  
Mini Score - Mini Score -  
Mini Score - Mini Score -

Peter Iljitsch Tschaikowsky  
**POLONAISE**

from the Opera "Eugen Onegin"

Arr. Jan Hawlin

Im Gegensatz zu den anderen russischen Komponisten seiner Zeit vermeidet Tschaikowsky bewusst jegliches nationale Kolorit und schuf damit eine Musik im Sinne der westeuropäischen Romantik, mit monumentalen Zügen. Die Oper "Eugen Onegin" - stark autobiographisch - ist dafür ein Paradebeispiel, die Polonaise daraus der Inbegriff des herrschaftlichen Gesellschaftslebens und des majestätischen Zeremoniells. Nicht zu überhören sind jedoch die feinen Schattierungen im Mittelteil, von kristallklar bis drohend dunkel, in gewissem Sinn das Innleben Tschaikowskys widerspiegeln.

Das vorliegende Arrangement für Blasorchester baut bewusst auf dem festlichen Grundcharakter dieses Stückes auf und macht es zum idealen Eingangstück für alle Arten von feierlichen und prunkvollen Anlässen offizieller und profaner Natur; es ist aber durchaus auch als Konzerteinlage oder sogar als Polonaise zu verwenden.

Das in G-Dur spielende Original wurde um einen Halbton erhöht, da dies der Technik der meisten Blasinstrumente entgegenkommt. Die von Tschaikowsky angegebene Metronomzahl von 104 ist sicherlich sehr schnell, für dieses Arrangement wurde 88 vermerkt, was für Blasinstrumente eher realistisch sein wird. Da im ersten Teil vom Original übernommene Octaverhöhung der Flöten sollte man bei Intonations-Schwierigkeiten besser loco lassen.

Jan Hawlin ist das Pseudonym für einen Austro-Schweizer Komponisten, Jahrgang 1943. Er studierte Posaune und Komposition an der Hochschule für Darstellende Kunst in Wien und Musikwissenschaft an der Universität Wien. Seit den 70er Jahren mit dem Blasmusikwesen verbunden und engagiert.

Mini Score - Mini Score -  
Mini Score - Mini Score -  
Mini Score - Mini Score -

**Polonaise**  
from the Opera "Eugen Onegin"

Peter I. Tschaikowsky  
Arr. Jan Hawlin

Performance Time 1'20"

Moderato, Tempo di Polacca 1=8

Piccolo  
Flute 1  
Oboe 1  
Soprano 1  
Bassoon 1  
M. Clarinet 1  
M. Clarinet 2  
Bb Alto Clarinet  
Bb Bass Clarinet  
Bb Soprano Sax  
Bb Alto Sax 1  
Bb Tenor Sax 1  
Bb Bass Sax  
F Horn 1/2  
F Horn 2/4  
M. Trumpet 1  
M. Trumpet 2  
M. Trumpet 3  
M. Trumpet 4  
Trombone 1  
Trombone 2  
Tuba 1  
Drum  
Timp.  
Percussion  
Timpani

\* Only when there are no rests!

Mini Score

Mini Score

Piccolo  
Flute 1  
Oboe 1  
Soprano 1  
Bassoon 1  
M. Clarinet 1  
M. Clarinet 2  
Bb Alto Clarinet  
Bb Bass Clarinet  
Bb Soprano Sax  
Bb Alto Sax 1  
Bb Tenor Sax 1  
Bb Bass Sax  
F Horn 1/2  
F Horn 2/4  
M. Trumpet 1  
M. Trumpet 2  
M. Trumpet 3  
M. Trumpet 4  
Trombone 1  
Trombone 2  
Tuba 1  
Drum  
Timp.  
Percussion  
Timpani

Mini Score

Mini Score

Piccolo  
Flute 1  
Oboe 1  
Soprano 1  
Bassoon 1  
M. Clarinet 1  
M. Clarinet 2  
Bb Alto Clarinet  
Bb Bass Clarinet  
Bb Soprano Sax  
Bb Alto Sax 1  
Bb Tenor Sax 1  
Bb Bass Sax  
F Horn 1/2  
F Horn 2/4  
M. Trumpet 1  
M. Trumpet 2  
M. Trumpet 3  
M. Trumpet 4  
Trombone 1  
Trombone 2  
Tuba 1  
Drum  
Timp.  
Percussion  
Timpani

Mini Score

Mini Score

Piccolo  
Flute 1  
Oboe 1  
Soprano 1  
Bassoon 1  
M. Clarinet 1  
M. Clarinet 2  
Bb Alto Clarinet  
Bb Bass Clarinet  
Bb Soprano Sax  
Bb Alto Sax 1  
Bb Tenor Sax 1  
Bb Bass Sax  
F Horn 1/2  
F Horn 2/4  
M. Trumpet 1  
M. Trumpet 2  
M. Trumpet 3  
M. Trumpet 4  
Trombone 1  
Trombone 2  
Tuba 1  
Drum  
Timp.  
Percussion  
Timpani

Mini Score

A musical score page featuring 18 staves for various instruments. The instruments listed on the left are: Piccolo, Flute 1.1, Oboe 1.1, Bassoon 1.1, Clarinet 1, Clarinet 2, Clarinet 3, Bassoon 2, Bassoon 3, Alto Clarinet, Bass Clarinet, Bassoon 4, Tenor Sax 1, Tenor Sax 2, Bass Sax, Trombone 1, Trombone 2, Trombone 3, Trombone 4, Trombone 5, Tuba, Snare Drum, Timpani, and Percussion. The music consists of six measures of musical notation. A large, stylized 'Mini Score' logo is overlaid on the bottom right of the page.

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

01.2461.06

A musical score page featuring 18 staves for various instruments. The instruments listed on the left are: Piccolo, Flute 1.1, Oboe 1.1, Bassoon 1.1, Clarinet 1, Clarinet 2, Clarinet 3, Bassoon 2, Bassoon 3, Alto Clarinet, Bass Clarinet, Bassoon 4, Tenor Sax 1, Tenor Sax 2, Bassoon 5, Trombone 1, Trombone 2, Trombone 3, Trombone 4, Trombone 5, Tuba, Snare Drum, Timpani, and Percussion. The music consists of six measures of musical notation. A large, stylized 'Mini Score' logo is overlaid on the bottom right of the page.

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

01.2461.06

A musical score page featuring 18 staves for various instruments. The instruments listed on the left are: Piccolo, Flute 1.1, Oboe 1.1, Bassoon 1.1, Clarinet 1, Clarinet 2, Clarinet 3, Bassoon 2, Bassoon 3, Alto Clarinet, Bass Clarinet, Bassoon 4, Tenor Sax 1, Tenor Sax 2, Bassoon 5, Trombone 1, Trombone 2, Trombone 3, Trombone 4, Trombone 5, Tuba, Snare Drum, Timpani, and Percussion. The music consists of six measures of musical notation. A large, stylized 'Mini Score' logo is overlaid on the bottom right of the page.

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

01.2461.06

A musical score page featuring 18 staves for various instruments. The instruments listed on the left are: Piccolo, Flute 1.1, Oboe 1.1, Bassoon 1.1, Clarinet 1, Clarinet 2, Clarinet 3, Bassoon 2, Bassoon 3, Alto Clarinet, Bass Clarinet, Bassoon 4, Tenor Sax 1, Tenor Sax 2, Bassoon 5, Trombone 1, Trombone 2, Trombone 3, Trombone 4, Trombone 5, Tuba, Snare Drum, Timpani, and Percussion. The music consists of six measures of musical notation. A large, stylized 'Mini Score' logo is overlaid on the bottom right of the page.

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

01.2461.06

Piano  
Flute 1  
Oboe 1  
Trombone 1  
Bb Clarinet 1  
Mc Clarinet 1  
Mc Clarinet 2  
Bb Alto Clarinet  
Bb Bass Clarinet  
Bb Soprano Sax  
Bb Alto Sax 1  
Mc Tenor Sax 1  
Bb Bassoon  
F Horn 1  
F Horn 2  
Mc Trumpet 1  
Mc Trumpet 2  
Treble 1  
Treble 2  
Treble 3  
Treble 4  
Tuba 1  
String Bass  
Timp.  
Percussion  
Percussion

Piano  
Flute 1  
Oboe 1  
Trombone 1  
Bb Clarinet 1  
Mc Clarinet 1  
Mc Clarinet 2  
Bb Alto Clarinet  
Bb Bass Clarinet  
Bb Soprano Sax  
Bb Alto Sax 1  
Mc Tenor Sax 1  
Bb Bassoon  
F Horn 1  
F Horn 2  
Mc Trumpet 1  
Mc Trumpet 2  
Treble 1  
Treble 2  
Treble 3  
Treble 4  
Tuba 1  
String Bass  
Timp.  
Percussion  
Percussion

Piano  
Flute 1  
Oboe 1  
Trombone 1  
Bb Clarinet 1  
Mc Clarinet 1  
Mc Clarinet 2  
Bb Alto Clarinet  
Bb Bass Clarinet  
Bb Soprano Sax  
Bb Alto Sax 1  
Mc Tenor Sax 1  
Bb Bassoon  
F Horn 1  
F Horn 2  
Mc Trumpet 1  
Mc Trumpet 2  
Treble 1  
Treble 2  
Treble 3  
Treble 4  
Tuba 1  
String Bass  
Timp.  
Percussion  
Percussion

Piano  
Flute 1  
Oboe 1  
Trombone 1  
Bb Clarinet 1  
Mc Clarinet 1  
Mc Clarinet 2  
Bb Alto Clarinet  
Bb Bass Clarinet  
Bb Soprano Sax  
Bb Alto Sax 1  
Mc Tenor Sax 1  
Bb Bassoon  
F Horn 1  
F Horn 2  
Mc Trumpet 1  
Mc Trumpet 2  
Treble 1  
Treble 2  
Treble 3  
Treble 4  
Tuba 1  
String Bass  
Timp.  
Percussion  
Percussion

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

01.2461.06



15

Piano 73

Pno 1,2 74

Oboe 1,2 75

Bassoon 1,2 76

Flute 1,2 77 E

Ob-Clarinet 1

Ob-Clarinet 2

Mc-Clarinet 1

Mc-Clarinet 2

Alto Clarinet

Baritone Clarinet

Soprano Sax 1

Alto Sax 1,2

Tenor Sax 1,2

2nd Bassoon 1

F Horn 1,2

F Horn 2,3

Bb Trumpet 1

Bb Trumpet 2

Bb Trumpet 3

Bb Trumpet 4

Trombone 1

Trombone 2

Trombone 3

Tuba 1,2

Solo Tuba

Timp 1

Percussion

Percussion

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

01.2461.06



16

Mezzo 78  
Ness 1.2 79  
Oboe 1.2 80  
Bassoon 1.2 81  
Bb Clarinet 82

Musical score for orchestra, page 16. The score includes parts for Mezzo, Bassoon 1.2, Oboe 1.2, Bassoon 1.2, Bb Clarinet, and Bassoon 1.2. The score consists of six staves of musical notation with corresponding measure numbers 78 through 82.

*score mini Score - Mini Score*

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

01.2461.06



© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

01.2461.06

89 90 91 92

Piccolo

Flute 1,2

Oboe 1,2

Bassoon 1,2

Eb Clarinet

Mc-Clarinet 1

Mc-Clarinet 2

Mc-Clarinet 3

Bb Alto Clarinet

Bassoon Set

Bb Bassoon Set

Eb Alto Set 1,2

Tenor Set 1,2

D5 Soprano Set

F Horn 1,2

Bb Trumpet 1

Bb Trumpet 2

Bb Trumpet 3

Bb Trumpet 4

Trombone

Trombone 2

Trombone 3

Trombone 4

Snare

Tuba 1

Snare Drum

Timpani

Percussion

Tambourine

Mini Score

Mini Score

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

01.2461.06



19

Perc.

Perc. 1,2

Oboe 1,2

Clarinet 1,2

Clarinet 3

Clarinet 4

Clarinet 5

Sax. 1,2

Sax. 3,4

Horn 1,2

Horn 3,4

Tromp. 1

Tromp. 2

Tromp. 3

Tromp. 4

Tuba

Tuba 1,2

Tenor

Bass

*"F"*

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

01.2461.06



20

Perc.

Horn 1, 2

Oboe 1, 2

Bassoon 1, 2

D. Clarinet

Bb Clarinet 1

Bb Clarinet 2

Bb Clarinet 3

Bb Alto Clarinet

Bb Bass Clarinet

Bb Bassoon

Bb Bassoon 1, 2

Tenor Bass 1, 2

Eb Saxophone

F Horn 1, 2

F Horn 1, 2

Bb Trompet 1

Bb Trompet 2

Bb Trompet 3

Bb Trompet 4

Trombone 1

Trombone 2

Sousaphone

Tuba 1, 2

Swing Bass

Timpani

Percussion

Percussion

G

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

01.2461.06



21

100 101 102 103 104 105 106 107

Piccolo  
Flute 1.  
Flute 2.  
Oboe 1.  
Oboe 2.  
Bassoon  
Clarinet 1.  
Clarinet 2.  
Clarinet 3.  
Clarinet 4.  
Saxophone 1.  
Saxophone 2.  
Saxophone 3.  
Horn 1.  
Horn 2.  
Trumpet 1.  
Trumpet 2.  
Trombone 1.  
Trombone 2.  
Tuba 1.  
Tuba 2.  
Timpani

*Mini Score*

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

01.2461.06

Orchestra score page 22. The page shows musical notation for various instruments including Flute, Oboe, Bassoon, Clarinet, Alto Clarinet, Bass Clarinet, Bassoon, Trombone, Alto Trombone, Bass Trombone, Trumpet, Horn, Tuba, and Percussion. Measures 108 through 112 are shown. The page is titled "Mini Score".

01.2461.06

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

Orchestra score page 23. The page shows musical notation for the same set of instruments as page 22. Measures 113 through 117 are shown. The page is titled "Mini Score".

01.2461.06

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

Orchestra score page 24. The page shows musical notation for the same set of instruments as previous pages. Measures 118 through 122 are shown. The page is titled "Mini Score".

01.2461.06

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

Orchestra score page 25. The page shows musical notation for the same set of instruments as previous pages. Measures 123 through 127 are shown. The page is titled "Mini Score".

01.2461.06

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

Piccolo  
Flute 1,2  
Oboe 1,2  
Bassoon 1,2  
Bb Clarinet  
Bb Bass Clarinet  
Bb Soprano Sax  
Bb Alto Sax 1,2  
Bb Tenor Sax 1,2  
Bb Soprano Sax  
F Horn 1,2  
F Horn 2,3  
M Tromp 1  
M Tromp 2  
M Tromp 3  
Trombone 1  
Trombone 2  
Trombone 3  
Tuba 1,2  
String Bass  
Timpani  
Percussion

Piccolo  
Flute 1,2  
Oboe 1,2  
Bassoon 1,2  
Bb Clarinet  
Bb Bass Clarinet  
Bb Soprano Sax  
Bb Alto Sax 1,2  
Bb Tenor Sax 1,2  
Bb Soprano Sax  
F Horn 1,2  
F Horn 2,3  
M Tromp 1  
M Tromp 2  
M Tromp 3  
Trombone 1  
Trombone 2  
Trombone 3  
Tuba 1,2  
String Bass  
Timpani  
Percussion

Piccolo  
Flute 1,2  
Oboe 1,2  
Bassoon 1,2  
Bb Clarinet  
Bb Bass Clarinet  
Bb Soprano Sax  
Bb Alto Sax 1,2  
Bb Tenor Sax 1,2  
Bb Soprano Sax  
F Horn 1,2  
F Horn 2,3  
M Tromp 1  
M Tromp 2  
M Tromp 3  
Trombone 1  
Trombone 2  
Trombone 3  
Tuba 1,2  
String Bass  
Timpani  
Percussion

Piccolo  
Flute 1,2  
Oboe 1,2  
Bassoon 1,2  
Bb Clarinet  
Bb Bass Clarinet  
Bb Soprano Sax  
Bb Alto Sax 1,2  
Bb Tenor Sax 1,2  
Bb Soprano Sax  
F Horn 1,2  
F Horn 2,3  
M Tromp 1  
M Tromp 2  
M Tromp 3  
Trombone 1  
Trombone 2  
Trombone 3  
Tuba 1,2  
String Bass  
Timpani  
Percussion

Piccolo  
Flute 1, 2  
Clarinet 1, 2  
Bassoon 1, 2  
Soprano Sax  
Alto Sax 1, 2  
Tenor Sax 1, 2  
Baritone Sax  
P Horn 1, 2  
P Horn 3, 4  
Bb Trumpet 1, 2  
C Trumpet 1, 2  
Bb Trombone 1, 2  
Tuba 1, 2  
Double Bass  
Tuba 1, 2  
String Bass  
Timpani  
Percussion  
Percussion

143

144

145

146

147

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

01.2461.06

A page from a musical score for orchestra. The page features 26 staves, each with a different instrument name on the left: Piccolo, Flute 1, Flute 2, Oboe 1, Oboe 2, Bassoon 1, Bassoon 2, Clarinet 1, Clarinet 2, Bass Clarinet, Alto Clarinet, Bassoon 3, Trombone 1, Trombone 2, Trombone 3, Trombone 4, Bass Trombone, Trumpet 1, Trumpet 2, French Horn 1, French Horn 2, French Horn 3, French Horn 4, Double Bass, Tuba, Timpani, and Percussion. The music is in 2/4 time, with measures numbered 1-150 at the top. A large, semi-transparent watermark reading "Mini Score" is overlaid across the page.

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

01.2461.06

31

Flute  
Flr. L2  
Oboe 1,2  
Bassoon 1,2  
Bb Clarinet  
Bb Clarinet 1  
Bb Clarinet 2  
Alto Clarinet  
Bb Bass Clarinet  
Bb Bassoon  
Bb Alto Sax 1,2  
Tenor Sax 1,2  
Baritone Sax  
F Horn 1,2  
F Horn 1,2  
Bb Trumpet 1  
Bb Trumpet 2  
Bb Trumpet 3  
Trombone  
Trombone  
Tuba  
Tuba  
String Bass  
Timpani  
Percussion  
Percussion



© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

01.2461.06

### **Condensed Score in C**

## Polonaise

### from the Opera "Eugen Onegin"

*Peter I. Tschaikowsky*  
*Arr. Jan Hawlin*

Moderato, Tempo di Polacca  $\frac{4}{4}$

2 3 4 5

6 7 8 9

10 11 12 13

*Only when there are no reeds!*

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

2461.06



Score 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland 2461.06

Mini Score

Score 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland 2461.06

Mini Score

Score 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland 2461.06

Mini Score

Score 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland 2461.06

Mini Score

\*142 J  
143  
144  
145 acc 168  
150 151 152 153  
154 155

© 1997 Molenaar Edition BV, Wormerveer - Holland

1.2461.06